

для рок-музыки также в силу ее некоторой «элитарности» и сложности для понимания.

---

<sup>1</sup> Об этом подробнее см.: *Матвеева Н.М.* Поэзия С. Есенина в современной песенной культуре: опыт построения типологии // Слово: Сборник научных работ студентов и аспирантов. – Тверь, 2009. – Вып. 7. – С. 37–40; *Матвеева Н.М.* Поэзия В. Маяковского в современной рок-культуре: группы «Сансара» и «Сплин» // Русская рок-поэзия: текст и контекст. – Екатеринбург, Тверь, 2010. – Вып. 11. – С. 183–189; *Матвеева Н.М.* Поэзия С. Есенина и В. Маяковского в современной песенной культуре // Филологические штудии. – Иваново, 2010. – Вып. 14. – С. 93–94; *Матвеева Н.М.* Стихотворения С.А. Есенина и В.В. Маяковского в современной песенной культуре: построение типологии // Слово: Сборник научных работ студентов и аспирантов. – Тверь, 2010. – Вып. 8. – С. 150–154; *Матвеева Н.М.* Стихотворения Владимира Маяковского в песне Владимира Рекшана «Парикмахер / Наш марш» // Русская рок-поэзия: текст и контекст. – Екатеринбург, Тверь, 2011. – Вып. 12. – С. 104–110; *Матвеева Н.М.* Лирика Александра Блока в современной песенной культуре // Слово: Сборник научных работ студентов и аспирантов. – Тверь, 2011. – Вып. 9. – С. 115–119.

<sup>2</sup> Цит. по ресурсу Алла Борисовна Пугачева. Сайт поклонников творчества Аллы Борисовны [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://alla.borisovna.ru/?paged=4>.

<sup>3</sup> Диалог двух поэтов в песне Сургановой подробно проанализирован в работе: *Шухарт Редрик.* Светлана Сурганова: принципы работы с чужими текстами [Электронная статья] // Диана Арбенина. Светлана Сурганова. Всем абсолютным сталевамам: неофициальный сайт поклонников творчества «Ночных снайперов» – Режим доступа: <http://aprelpp.ru/think/749>.

© Н.М. Матвеева

## **А.В. ЮРЧЕНКО**

Луганск

### **СЕМАНТИКА ЗАПАХА И ЕГО ФУНКЦИИ В ПЕСНЯХ ДИАНЫ АРБЕНИНОЙ**

В тандеме со Светланой Сургановой Диана Арбенина вошла в русский рок в начале девяностых годов прошлого века. Начав как акустический дуэт со свойственными бардовским настроениями, Сурганова и Арбенина постепенно стали одними из важнейших фигур современной рок-культуры. Первые записи коллектива, получившего тогда название «Ночные снайперы», датируются 1994 годом. Спустя почти десять лет группа стала действительно известной, покорила слушателей хитом «Тридцать первая весна». С течением времени музыка выходила для девушек на первый план, но тем не менее они не забывали и о литературе. Под эгидой «Ночных снайперов» выходили книги со стихами и сборники песен («Патронташ», «Дрянь», «Цель», «30 песен “Ночных снайперов”»). Позже, когда союз Арбениной и Сургановой в 2001 году распался, каждая из них продолжала писать и выпускать книги. Сурганова в 2012 году выпустила книгу «Тетрадь слов», в которой читатель находит как тексты песен альбомов, выпущенных Сургановой в отдельности от «Ночных снайперов», так и её – как она их называет – «стихийные стихи». Арбенина, в свою очередь, выпустила три литературных сборника: «Дезертир сна» (2007),

«Колыбельная по-снайперски» (2009), «Аутодафе» (2012). Все сборники (за исключением «Колыбельной по-снайперски») содержат тексты песен и стихи, или, как их называет автор, «антипесни». В последний же сборник, вышедший в 2012 году, кроме того, входит либретто спектакля «Мотофо-зо». В своём творчестве Арбенина часто прибегает к упоминанию запахов. Она, подобно герою Зюскинда Жан-Батисту Греную из романа «Парфюмер», методично описывает запах и аккуратно относится к нему как к одному из видов мироощущения лирического героя её «антипесен» и песен.

Целью данной статьи является определение значения запахов и их функции в текстах песен Дианы Арбениной.

Объектом нашего исследования стали как неизданные, так и изданные композиции рок-исполнительницы, вошедшие в альбомы «Капля дёгтя / В бочке меда» (1998), «Детский лепет» (1999), «Рубеж» (2001), «Цунами» (2002), «Тригонометрия» (2003), «SMS» (2004), «Тригонометрия-2» (2005), «Koshika» (2006), «Бонни&Клайд» (2007) и «Армия2009» (2009).

В текстах песен Арбениной запах представляет собой отдельный компонент, связанный с событиями, речь о которых идёт в той или иной композиции, но не являющийся смыслообразующим.

Проанализировав литературное творчество певицы, мы выделяем несколько значений запахов.

**1. Запах как признак родственности и романтики.** Под этим мы подразумеваем любовную лирику Арбениной, в которой лирический герой находится в состоянии влюблённости. Одним из ярчайших примеров этому служит следующая цитата:

...я никогда не говорил  
«люблю тебя» – смущался.  
**...ты пахнешь запахом моим...**  
«Бонни&Клайд»<sup>1</sup>

В данном примере запах передаёт родство и единство лирического героя и субъекта, которому посвящены эти строки. Запах в данном случае – это нечто невидимое, что объединяет и роднит двух людей, что несёт в себе заряд любви и самоотдачи. Благодаря упоминанию о запахе автор передаёт глубину романтических чувств между Бонни и Клайдом, что является неотъемлемым элементом одноимённой истории.

Другой пример:

...обними меня последний раз.  
**запах твой вкуснее молока на небе.**  
я прошу тебя – не медли!  
«Грусть»<sup>2</sup>

Здесь через запах молока передаётся чувство нежности и любви. Более того, в данном случае слушатель и читатель может провести параллель

с материнским молоком, которое символизирует – как неразрывность матери и ребёнка – родство лирического героя Арбениной и адресата этих строк. И к тому же белый цвет молока является признаком чистоты и прозрачности отношений.

В тексте песни «Ууу» мы наблюдаем похожую ситуацию: запах в ней так же отождествляется со вкусом, в чем прослеживается необыкновенная родственность, любовь, самоотдача лирического героя:

...ты мне сегодня будешь сниться.  
**я знаю запах твой на вкус.**  
навечно однопланетяне  
с тобой разбросаны по миру.  
я не забуду не покину.  
я таю таю без тебя<sup>3</sup>

Песня «Не кури при мне» («Люблю запах осени») несёт в себе одновременно два запаха: запах яблок и запах сигарет:

...люблю запах яблочный.  
надкусывать брызгами.  
гадать поцелуешь ли.  
ну поцелуй меня!  
сигареткой помечены  
твои губы капризные...  
...люблю запах осени.  
огонь штурмует леса.  
прошу не кури при мне  
не кури при мне<sup>4</sup>

В данной цитате под запахом надкусываемого с брызгами яблока автор подразумевает тяжесть ожидания – «поцелуешь ли». Запах сигарет – «сигареткой помечены / твои губы...» – говорит о том, что ожидание было оправданным и ненепростым. То есть в приведённом примере запахи являются не только символами, но и завуалированным движением сюжета.

Однако иногда для описания угасших романтических чувств и любви поэтесса также касается запахов:

он был печальный и серьёзный:  
он вернулся к жене  
цветы по-прежнему не пахли  
на невытом окне.  
как на войне подумал он...  
«Бу-бу»<sup>5</sup>

В данной композиции как не имеющие запаха цветы, так и невытое окно, на котором они находятся, подчеркивают монотонность и скучность жизни того, кто «вернулся к жене», подчеркивают тот факт, что «он был

печальный и серьёзный». То есть прямое описание происходящих событий подкрепляется идущими параллельно ощущениями и запахами.

**2. Запах как символ единения лирического героя с природой и / или способ её описания.** Одна из часто встречающихся тем в творчестве Дианы Арбениной – любовные отношения и природа. Эти два компонента неразрывны и дополняют друг друга. Одна из ранних песен певицы тому пример:

...мне в эту ночь не спится  
**запах**  
**ночных костров** заведомо приятен...  
**...а лето пахнет солнцем.**  
«Солнце»<sup>6</sup>

«Запах ночных костров» придаёт песне особую атмосферу романтики, передавая одиночество и бессонницу лирического героя, когда он ночью уходит из дома и сидит у костра, размышляя о прошлом, вспоминая всё, что произошло. Упоминание лета в этой песне неслучайно. Это время года в текстах песен Арбениной часто символизирует расставание, одиночество и завершение определенного жизненного периода. Таким образом, лето, пахнущее солнцем, «запах ночных костров» передают грусть и печаль, наполняющие душу лирического героя.

Другой пример – песня «Черное платье (Первая песня для аккордеона)»:

запахнет верхушками сосен,  
и станет небо высоким  
и мы затанцуем неловко...<sup>7</sup>

В указанной цитате лирический герой находится в ощущении чистоты, которое передаётся посредством описания природы.

Подобная тема продолжается в других песнях раннего периода творчества исполнительницы:

...и апрельский туман  
нервы теребя  
падает головой  
на тёплый гранит...  
пахнет гарью лесов  
и теплой травой...  
«Когда горит свет»<sup>8</sup>

мой дом пахнет летом. я переживаю  
о тех, кто на марсе не загорает.  
такая большая-большая планета  
пахнет летом.

«Пахнет летом»<sup>9</sup>  
283

Кроме того, цитата из песни «На границе» иллюстрирует данную категорию:

я тебе подарю  
ломкий стебель травы  
тонкий запах смолы  
и немного хлеба  
«На границе»<sup>10</sup>

В этой песне описываемый «тонкий запах смолы» передаёт тонкость чувств, желание подарить что-то лёгкое и необычное. Тем самым Арбенина подчеркивает единение с природой.

**3. Запах как способ описания абстрактных понятий.** Кроме запахов физических предметов в привычном понимании автор иногда прибегает к описанию так называемых абстрактных понятий, которые по своей сути не обладают запахами вообще. Например:

...пахнет русским фольклором хотя мой отец никогда  
не любил хлеба с солью  
свыше данную роль мы делили  
всегда пополам были сыты  
для нас приготовленной болью...  
«Русский пассажир»<sup>11</sup>

Под запахом русского фольклора Арбенина, вероятно, подразумевает русскую культуру, глубокую, богатую и многогранную, которой противопоставляется строка о нелюбви к хлебу и соли – исконно русской традиции. Здесь следует обратить внимание на тот факт, что повествование ведётся в прошедшем времени, следовательно, можно предположить, что отца, о котором идёт речь, уже нет в живых. Поэтому песня пронизана отсутствием запаха – своеобразным опустошением, подкреплённым болью. Другими словами автор, прибегая к упоминанию о запахе, – что парадоксально – указывает на его отсутствие.

Другой пример:

...я тебе не спою, я тебе не скажу,  
как пахнет порох на полях любви.  
«Уставшие глаза от войны»<sup>12</sup>

Запахом пороха на «полях любви» автор обозначает окончание любви, завершение отношений. Поля любви – вымышленное понятие, а значит, абстрактное. Арбенина не случайно использует в своих песнях тему любви. В одном из своих интервью она объяснила причину этого: «Все песни, они-то – о любви». Передать трагичность того, что связано с любовью, – это один из основных лейтмотивов творчества исполнительницы. И дан-

ный пример, в котором мы можем наблюдать один из случаев, когда поэтесса прибегает к упоминанию о запахах, еще раз подчеркивает её стремление проиллюстрировать невидимое глазу прозрачное чувство любви такими же невидимыми запахами. Это помогают читателю и слушателю глубже прочувствовать суть песни и сообщения, которые автор посылает посредством ароматов.

Другой пример, подчеркивающий подобную мысль:

...не говори о нас, не вспоминая о нас  
мускусом пахнет прошлое, ромом ботинки  
ни в коем случае не поцелую, всё остальное просто...  
«Что мы делали прошлым летом»<sup>13</sup>

Таким образом, запахи – неотъемлемая черта стихотворного и песенного творчества Дианы Арбениной. Она использует в текстах своих песен слова «запах», «пахнет», «аромат» и другие с целью метафорично передать настроения, завуалировать эмоции и переживания, о которых лирическому герою сложно сказать прямо и вслух. Творческий мир поэтессы наполнен различными нюансами – цветами и запахами, числами и местами. В её стихах «город пахнет любовью», а она сама же «этим летом пахнет собой». Так, подчеркивая вещи, на которые очень часто не обращают внимания, которым не придают значения, она показывает, насколько мир её творчества многогранен и непросто для понимания, а лирический герой – тонкая и уязвимая натура, которая всегда ищет любви и счастья.

<sup>1</sup> Арбенина Д. Дезертир сна. – М., 2008. – С. 269.

<sup>2</sup> Арбенина Д. Аутодафе. – М., 2012. – С. 60.

<sup>3</sup> Там же. С. 59.

<sup>4</sup> Там же. С. 122.

<sup>5</sup> 30 песен группы «Ночные снайперы» / Диана Арбенина, Светлана Сурганова. – М., 2002. – С. 33.

<sup>6</sup> Арбенина Д. Дезертир сна. – М., 2008. – С. 187.

<sup>7</sup> Арбенина Д. Аутодафе. – М., 2012. – С. 143.

<sup>8</sup> Арбенина Д. Дезертир сна. – М., 2008. – С. 270.

<sup>9</sup> Арбенина Д. Аутодафе. – М., 2012. – С. 63.

<sup>10</sup> Ночные снайперы 30 песен группы «Ночные снайперы» / Диана Арбенина, Светлана Сурганова. – М., 2002. – С. 11.

<sup>11</sup> Там же. С. 5.

<sup>12</sup> Арбенина Д. Аутодафе. – М., 2012. – С. 88.

<sup>13</sup> Там же. С. 167.

© А.В. Юрченко